

SOLE AGENTS:
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE



鑽石與天上的明星一樣的光輝可愛電影明早和歌舞明前的假期及其其
他許多明星定于本月廿二夜在大鐘樓表演了極盡所長爭光鬥美豈不
比諸活鑽石嗎？光華鮮艷的活鑽石比較着腐化的古老的舊戲那個健健
聽他們的勾魂攝魄的嬌聲歌聲比較着無聊的白話亂罵下如何我日研究究
原的學生們可得到他們的音韻正確的押地提倡國樂的知音家可得明
音樂會的高山流水的雅奏獨斷——快去參觀約（口旁）——自廿二夜起連
廿七夜止、除去升三星期休息外連演五夜間他們加練了千餘元舞衣更
有許多珍奇未表演的動作如（新婚之夜（七姊妹遊花園）等等真是越
越有趣的諸君衆去（大鐘樓）啊！

一九二七年九月十三日

謝乙

○公債勸募委員會
發起人啟事

廣東河南
報興工
光大公司
分銷處香港大道新德隆號
廣州西關光大火藥有限公司啟
民國十七年九月十九日

同人等此之發起組織爲借端募資而
會將本坡各機關各銀行各社團紛紛
來函贊成足徵內外僑胞對於該民政
府急安建設之計畫均表贊同今該機
構急迫特訂本月廿二日下午二時於
中華總商會開分館籌募委員會
立大會開席除中華總商會董事全體
列席外特請到各社團各派代表
二人携各該團體董事証書到會以保
共同討論本會組織法及一切進行
願照盼

民國十七年九月十九日

●關於所謂革命成功的話

(附錄)

其合理的生括，而可現一種新社會的組織，這便是革命。革命的立場，是站在民族一方而，所以革命的目的，一管收之，也就是解除民衆的痛苦，現代中國的革命，並不是只求撲滅幾個大專閥而已，它的目的，是對外要求民族的自由平等，對內要求民權的伸張和民生的改善，其步驟以有中山先生聚集古今中外的學說，加以重新整理而成一義主權，他已經很明確的告訴我們要怎樣着手實行，我們這時候所最努力的，就是第一步的民族主權。

中國的革命，據說已經革了十七年的命了，革來革去，仍是這般泥鰍、細鱗賣身契，還未斷掉分毫，倘若還起首而我們以病痼之十耳耳，去見鬼無地，這其間，雖然從前的國政都是由東門子把持，所以弄連現在還未見有充分之發展，但中國民衆之中爭氣，也是一件不容爲難的事實，縱使諸兄盡怎樣努力，怎得掙扎，其奈人斷太少何，因爲這種偉大的工作，這種千鈞無倫的事業，儘靠少數人的努力，是斷無濟於事，那彭蔣非衆一心纔能够做到的。

你看土耳其的革命，纔算是真正的革命哩，他們從前也是和我國

一機關係。不過自以總統統率兩軍揭起革命之旗幟後，用衆便人人覺悟起來，於是傾軋與民衆聯合一共同的關係、互爲表裡，經過幾年的奮鬥、那些不平等條約之類，已經打得清清楚楚了，現在的土耳其，早沒有沒實身軀的，在世界上，是一個自由平等的國家，那麼像我們萬分的希望。

我們的政府。現在國地努力於廢除不平等條約的第一個機關，我們以爲民衆總要有澈底的覺悟，總要抱著毅然決然的勇氣以對政府的弊端，不要放棄責任而失掉主人翁的地位，因爲中山先生說，要衆就是皇帝，中國因爲萬個皇帝時都有監督政府的義務和權利的，假設政府如沒勇氣貫徹的士張，民衆總應該起來反對，如有願平、民衆總應該起來扶助。倘能如此，民族之解放，那纔有一線的希望。

但是，只顧形式上的革命，是不好的辦法，如果平等條約都取銷了，民族還早脫不出那種傳統的獨裁性，那不算真確的革命，因為這層一牽，革命是沒有成功的，革命之所以有意義，不但在物質一方面需要着合理的生活，而在精神一方面也是同樣需要的，所以要以革命，首先以（革命）為前提，那就是說，先要把那舊思想洗得乾乾淨淨，心腦中只充滿着清新的、新鮮的、有活力的，而且具有人無得及的革命的革命思想，那時候，纔真徹底，纔算有意義，倘若四萬萬人都是這樣，於是乎革命始能圖一半成功。

自北伐軍打倒幾個大軍閥之後，一部分人們，大多以為革命條約都成功了，還未免太早了，總之，雖經平等條約取消，革命以未可謂成功，即以土耳其而論，他們現存還未可認為成功，何況我國距土耳其之遙，試問我們的民族主義，現在完全做到沒有，理於民權、民生、

民生幸福完全實現的時候，文化至於此時，已非光茫萬丈、生活過於此時，已是人人得到合理的安穩，革命的目的已做了，於是乎革命成功，要革命成功，我們雖知現在渡最短期間是不難實現的，然而真正
的革命者，只求多做一點事，希圖目的容易做到些，不計自己能夠看到與否，以其不顧不換的精神，先將自己犧牲在諸人面前，正當激動我們的普通，革命家的本色乃如是，所以中山先生將死的時候，還呼
呼我們努力，除暴弒努力之外，是沒有別種方法的，同胞們，莫灰心，莫怠志，最低限度我們也要學土耳其，
要而言之，革命成功也是，不成功也是，我們只顧時時刻刻努力
向新的方面進，向進步的方面走。

●張學良將往晤白崇禧

△（本報本日）張學良電白崇禧稱打蔣乘飛機到溧州。
晤商軍事。

奉天大家援軍

潰敗

楊宇霆檢閱督戰

△本報本日上海專電 楊宇霆近在榆關督戰。

△據本日上海專電傳張宗昌業已逃往大連。

△本報日本上海專電 南京今日將開重要會議！

△上本孫科明日抵上海

△本報本日
上開電北平鎗斃共產黨徒五名

△本報昨日接獲淫作日就吳

國際電訊社電報

勿越溧州之東

膳會晤

△外國兵艦紛紛開抵秦皇島保護外僑

共黨軍隊

宋子文已僱船赴滬要多帶走南滿洲利

△科將於明日抵滬

△葡萄牙公使接見上海新聞記者團表示中葡

問題

擬留粵四十日回黔、

○九月十八號東京電、聞國民政府對於東三省歸國府直接管轄、力主

● 越羅參與耳戰的
（日日新聞）

參見風洛格氏之與戰約云、
(自由時報專電)

○九月十九號比京電、中國與比利時兩代表在日內瓦會議、其目的係欲完竣一議案、以解決兩國之通商關係、其議案之內容、則尚未能詳悉、

（點讀註）

民國十六年一月三日

可由各有代理購買

秘製 墨魯窩兒
華譯鯊魚肝油精丸



墨魯窩兒乃係一種滋補之油精丸也此油之功用能治內傷諸症
吐瀉腹痛咳嗽喉痛等症其功用甚大且能補血生肌不致生毒
無論老幼服之均能立見功效其味甚佳且能補血生肌不致生毒
而此油係由多種名貴藥材製成並無有害之藥料且能補血生肌
以此油製成此丸之功用甚大且能補血生肌不致生毒
凡平時服此油一丸者其功用已能補血生肌不致生毒
功倍於服此丸者且一丸者其功用已能補血生肌不致生毒
凡服此丸者其功用已能補血生肌不致生毒
小兒服此丸者其功用已能補血生肌不致生毒
凡服此丸者其功用已能補血生肌不致生毒
凡服此丸者其功用已能補血生肌不致生毒

BARKER & KENG CHUAN
SINGAPORE

總代理及賣全公司



何以有一萬七千位醫生介紹文家宜酒
專家已承認文家宜係補血之良藥也
專家宜係以牛肉汁及麥精與酒釀成爲一種富有養料之紅色補
酒並無任何有害之藥物其功用能補血生肌不致生毒
之不足等症此酒之功用能補血生肌不致生毒
力而能止一切衰弱之病及遠近風土氣所成之病
專家宜具有滋養之功用能補血生肌不致生毒
日服一瓶無任何有害之藥物其功用能補血生肌不致生毒
唯一代理人
星洲 檳城 怡保 吉隆 總代理 怡和洋行有限公司啟

WINCARNIS
The GOOD Tonic Wine

買酒請認明商標可免出錯小大有

Sole Agents:
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, Ltd.
Singapore, Kuala Lumpur, Ipoh and Penang.

日光肥皂

△日光肥皂乃萬等之肥皂也
諸君若能用日光肥皂則其衣服之清潔以及一切莫不
新鮮可愛是則君等當可借此肥皂之價值及可見其省却工作與洗滌之便其也
日光肥皂風行世界各國大洲及一百三十四國其銷路年年增加者蓋以其品質之
價值故也
日光肥皂總代理有限公司啟
星洲 檳城 怡保 唯一代理人 怡和洋行有限公司啟



MANUFACTURED BY LEVER BROTHERS Ltd. PORT SUNLIGHT.

Sole Agents:—Huttenbach, Lazarus & Sons, Ltd.
Singapore, Penang, Kuala Lumpur & Ipoh.

人生百體所賴以生長者血也如血多則百體壯血少則百病因之而生血盡則百體自枯是故凡人不能無血而血者誠人生之活寶也然吾人欲究身壯力健之術者必以多血為適宜淵者神州睡獅抖擻初醒努力鼓盪我同胞之熱血奮發我同胞之精神無庸疑慮速購嘗試能壯民力補國勢之人造自來血已經及早發行並再請告同胞凡有心虧血虛破金吐血面黃肌瘦頭暈眼花耳聾腎虧四肢無力手足酸軟脚腫胃弱與及婦女經水不調赤白帶下頭痛腰酸五勞七傷諸虛百損之症服之自然財心可多血液各病立除恢復健康矣

人造自來血

總發行所 上海四馬路 五洲大藥房 小瓶一元二角 每打十二元

補血生精 美味濃液 男女老幼 隨時可服 經服靈品

服法 每日三次每次一湯匙 飯後溫水送服

大瓶售洋二元 每打二十元

小瓶售洋一元二角 每打十二元

總發行上海四馬路五洲大藥房

南洋總代理后叻庇能堪羅會豐大商店

酒池蘭萬敏羅萄葡國法正

正 葡

西 蘭 法

酒 安 萬 葡 正

酒 安 萬 等 上

總代理人一德之德客門第安海路

羅敏萬
蘭池酒

羅敏萬
萬蘭池酒



司公限有德實莫

總代理 莫實德有限公司 售 叻 庇 能 堪 羅 會 豐 大 商 店

啓者立接新嘉坡小坡實龍光律門牌二百七十九號
萬興今因別圖將福源福源茂燕一人開創。店底家
家車庫前一律全盤出接生理價於新隆興號承受福
利源有與街頭來往賬項以及擔借等事。登報之日起
兩月一禮拜內前來算賬逾期概不計算自後
此聲明以免後論此佈

出項人 茂燕
承項人 楊叔申 今啟
季周
經堂儀

合號已遷在本街門牌六十八號今願將七十八號門牌寄賣與
謝振堂在芒菓街門牌七十八號寄合號與海奇生同
合號店東家一葉頂與我元合公司承受如街前諸商
號有與寄合號往來者自本月初七日起以一律
與元合公司往來寄合號海奇理地逾期不到乃係自誤以
後與元合公司無涉先此聲明以免後論

中華民國十七年九月二十日

國民政府財政

國民政府公佈新短租公債條例發行四千萬元
入彀公債者誠爲南洋華僑發售機關茲將該公
債條例摘要列下
定額 四千萬元

利息 週息八厘每年付息二次以六月十二月末日行

自民國十七年七月起每六個月用抽籤法償還
債額十分之一至民國二十二年六月為止全數

償清前項抽籤於每年六月一日及十二月一日由財政部在國民政府所在地執行之

以全國煤油神稅收入全額為担保由財政部會同各省軍政非稅總局各行省立及私立各機關

基金保管委員會專款存儲以備按期還付本息之用

總額	定為萬元	千元	百元	十元	圓
----	------	----	----	----	---

江蘇三銀行國外和豐銀行或其他之匯兌處

此項公債得爲銀行之保證準備金此項公債得

聯意自賣區押其他各場上製夾納保證金時得
作爲担保品

此項空額即在該區域銀行發售外各埠分行均有發售章程可向該行或該分行索閱

（恕不稱呼有錯指示）
兩座一千五百元 銀方一

仕份一千元	烟坤一千元	紀南五百元
天富三百元	廣生三百元	和豐二百元

政道二百元	潮州錢二百元	長寬一百元
直二百元	茂昌一百元	

酒水準 釀化一百元 光復五十盾 清治五十盾

本埠 謝會十元
謝興二十元
金靈 以上三名各十二元
陳兄 什兄

以上四名各六元

上越 湯見 清武 鶴見 清石 徳興 土木
 越前 越見 華兄 華兄 雙天 國田 家屬
 上二 越見 華兄 華兄 雙天 國田 家屬

右四十五條銀八千七百九十五元四百零二條一百

應收帳銀七十一元二角四占計銀八千八百六十六元二角四占合第一次收銀二萬七千九百零八

元九兩總共收銀三萬六千七百七十五元一角四分

所屬木大建廟應舉已將完工凡其銀錢難蓋多需款甚
急諸宗親知未捐者祈速捐已捐者請速交爲幸

中華民國十一年九月十五日

● 餐時最完善之飲料

△請將此滋補飲料給與君之小孩！

毒藥材傷害心臟神經及消化腺或習慣

四士丹博士云：乃為小孩養時最良之飲料含有純潔豐富之養精煙灰及銅和之成爲一種愉快特殊

取一平匙於杯中用滾水調和後再加糖及牛乳即可

君與燒乳配合即有特殊之滋養料
該用與水與枝麥粉和即成糊

以牛乳至滿足其杯爲度請日用之
成爲健全之一要素

因士丹藥土類)之藥品每罐可
用廿一杯如欲索取請寄郵票四
角

（馬來也）有限公司當廉班紹奉



MULLER & PHIPPS (Malaya) LTD.
 Union Building, Singapore

INSTANT
 REG. U.S. PAT. OFF.
POSTUM

MADE IN U.S.A.

ABDULLA

"Imperials"

蛋形浮基尼亞香煙

烟亞尼基浮黃金淨純

**MADE IN ENGLAND BY
ABDULLA LIMITED
175, New Bond St. London, W.**



六六六標

六六六標藥水... 治一切瘡毒...

里清匪委員

各代表均有... 匪患猖獗...

現見匪徒... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會

匪首張雲... 雲霄商會...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會

匪首張雲... 雲霄商會...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會

匪首張雲... 雲霄商會...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會

匪首張雲... 雲霄商會...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會

匪首張雲... 雲霄商會...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會

匪首張雲... 雲霄商會...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

雲霄商會... 匪首張雲...

羅密力 (Robbialac) 磁油廣告... 勝於其他商標... 油尤勝多諸君可用...

關於劉天龍遺產之通告... 雲霄商會... 匪首張雲...

法國曼地干路白濁丸



此藥丸創於一千八百四十四年為世界最靈驗之白濁藥能治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇效有斯疾者速宜購服南洋總代理石叻怡保庇能金豐商店

戊辰年八月初七日

第十七頁

叻報

星期四

中華民國十七年九月十二號

◀ 壹萬元的實格 ▶

英美烟草有限公司（海峽殖民地）分行所出售的較盤標（即白夢）香烟倘有人能以確實證據證明其不是在英吉蘭製造而係在別國製造的以及此烟係含有損身的物質者可到本公司分行領取實銀壹萬元決不食言此佈

英美烟草有限公司海峽殖民地分行啓

英一千九百廿八年八月廿八號

新出奇品不可不試

1001

千零壹



國非民無以立、民無國罔以存、是國與民、相依而爲命者也、十餘年來民國、因軍閥專橫、各據一方、異議團結、民不聊生、今年天降玄冥、災國已告統一、當此義兵殲寇登凡特舉、財政部應急籌款而不極民之法、故有發行善後短期公債、法其意矣、凡我國民、皆宜互相勸勉、踴躍認購、以應建設、而鞏國基、庶國本堅固、然後有善法提高實際地位、不致兵多禍端、亂亂相尋、統一之局、行將破製、又宜速能建設、而濟國厄平等故、故今日行將公債、恐時機一過、難象滋生、將來雖欲設法以紓國難、亦無由矣、矧此項公債、担保鹽田、利息優厚、吾人投資於事業、與投資於公債、兩相比較、則公債之利、可操左券、而事業之得失、則尚未可知、制此既可救國、又可生利、一舉兩得、昭昭若揭、吾僑胞何樂而不爲、乃公債宣佈、已略兩月、而此項公債之應命認購者、僅數十萬元耳、觀之小呂宋、寒陋月而購四百五十餘萬元者、潮去矣上賽、矣小呂宋以彈丸之地、僑民不及此間十分之二一、而成績竟十餘倍於此、彼僑之富家、有過於此者、抑彼之商業、有優於此者、非然也、年來彼處商情、亦非舊冷淡、所以能得如許成績、則該地華僑、以此項公債、爲救國第一要務、爲投資第一機會、人同此心、心同此理、一人倡之、千百人和之、故雖萬一呼、而彈山響應也、本坡商情、歷來對於救國之舉、向不落人之後、此次公債、踴躍而函查、安有袖手旁觀、如坐客之視肥瘠、漠然無所動於中耶、所以屢呼不前、雖曰商潮漸敏、未始固無人出而勸募故耳、不觀山市爭國會乎、一師提倡倡、則風起雲湧、如繼而起矣、此公債勸募委員會、前由發起也、猶有命令有旨、(革命之成功、賴僑之力居多、福利所關、敬爲勸告、服我華僑本廿年來救救中華而革命與及北伐援國之精神、聯合僑工、各各界胞胞、共同贊助、踴躍認購、爲國個人、受其其益、)我親愛的僑胞其三種新吾、

△發起人
中華總商會 四海通銀行 華商銀行 和豐銀行
華僑銀行 潤華銀行 廣利銀行 叻報館 新國民
日報 龍通新報 南洋商報 星報 南星 七天
南黨 前途 新報 粵得龍 新嘉坡查報 獅神
青天 光藝廣報 華僑中學校 道南學校 黃正學
校 崇正學校 嘉新學校 瑞發學校 瑞發學校
義源學校 南洋女學校 中華女學校 南華女學校
崇福女學校 崇本女學校 愛同學校 聯友女學
校 工務補習學校 華國幼稚園 南洋江夏堂潮州
批業 仲和商務局 海峽殖民地 陵園公館 怡和
新英和船務局 廣豐會館 英華會館 聯和閣

星洲商務局 華和會館 義興商行 印務登報社
星洲海衣同業 興和行 廣利肉行 廣源祥茶棧
樂蘭公館 天南壇 聯德牙科公會 龜咯郊公館
玉露公館 南順會館 東安會館 宜其商號
爪哇郊商會 明聲公館 鳴謝公館 寶善公館
華商公館 樹膠公會 明昌公館 雜貨行 沙撈越
行 國風幻境 潮商公局 普江會館 瓊州會館
潮陽公所 紅皮商務公局 海天遊藝會 船政局
鮮花林公館 橫武體育會 興安會館 福州壽會
會 西北門 游機器 登助學社 同德報社 南
洋華僑中學之友會 潮州會館 以樂棋堂 樂蘭
公館 怡苑公館 中商公會 雅慶會館 香山會館
聯南公館 三江會館 同慶公司 西多士土閣
勵志 坊木鋪藥公會 南安會館 藥材公會 亞細亞
洋貨同業 育才學校 番禺會館 同樂會館 廣東
南華會館 華島公館 晏花鏡影劇社 廣西公會
仁生社 星洲模範男校 育才夜校 阿州會館
開平小館 公餘行 羅道商研究所 三水會館
文華行 厚福布衣行 三和會館 仁仁公館 廣發
得洗衣 前髮行 軍社 術南公局 普福會館
豐隆會館 聚定會館 亦榮公館 萬安會館 永盛
公館 南運學友會 中華樹膠聯合會 海城公館
德南公館 華成公局 聯歡公館 廣州會館 永和
合記公司 德林公館 同德行 真德和公司 同業
正康 碩我商業公會 金德內業 振華學校 義
北友會 西北門 聯德製船公局 義同人社 南
洋青年勵志學社 亞區俱樂部 聯南俱樂部 古福
會館 磁商 馬 泗河公司 李敏 張永順 胡文
虎 如有錯誤祈示或要加入本會者隨時補登報

中華民國十七年九月十九日 (四)

(新加坡山東慘禍籌賑會鳴謝)
△西商巴智申茲遇有限公司
司贈送火柴一百箱助賑
已由本會勸售共得叻幣
三千零五十元

本會茲承巴智申西邁有限公司贈
送鷄踏象標瑞興火柴一百箱作為
助賑善舉之用本會領受之餘愈覺
人類之同情不以畛域而貶世間之
公道反緣慈善以彰既欣慰之不勝
益感奮而靡極謹馳寸楮爰表謝忱
願我僑胞同是觀感此佈

中華民國十七年九月十八日

Quaker Oats

六人牌
挂格麥片

日以挂格麥片
供早餐之功效

新嘉坡 亞細亞火油公司

新嘉坡亞細亞火油公司

○通濟隆父子有限公司廣告
啓者本公司發售通行牌歷券如馬六甲聯邦連馬六甲及大山
各埠船之車票及由海峽殖民地往各港口之船票等件
可與本公司購買至於夜間快車之床位可在向本公司
預定此佈
Thea Cook & Son, Ltd. 11 Battery Road, Singapore
星嘉坡辦事處星嘉坡門牌十八號
一九二一年一月廿四日
通濟隆父子有限公司啓

廣東正源發號每斤六元四兩一元五角
天祥號牡丹樓奇每斤一元每拾角
瑞興號白雲梨樓名瑞每斤一元八角
雲興號桃香園小每斤二元四角
寶興號頂上小每斤一元六角四兩四角
四兩庄鐵盒清源銀白毛猴每盒一元
四兩庄鐵盒一等大瑞觀音每盒八角
一兩庄鐵盒名色水仙每罐一元
一五庄毛紅超通金毛仙連心
二兩庄要製庄玉花名每罐每斗五元六角每拾角
本號兼做出水及各埠運到均應依時販賣不取郵費其
三五斗福源大湖木每二斤箱庄斗茶等項于左
八斗合英泰玉花二斤箱廣東正源發二五箱福香
茶并鐵觀音八斗合文泰福合正源梨
各款茶名太多不能盡錄
▲茲將各商要造列左
應有府廣興前 陳英記本房 武興山赤竹街
陳英記本房 安源棧本房 陳英記本房
新嘉坡市橋頭馬車街陳英記茶庄總發行
民國十七年九月十五日 (C) 本庄主人啓

工商週刊

本週主編 童子建

第一百六十八期 第二版

南洋工商補習專校出版
每星期一出版一次

二版目錄

- 短評 日商之理想
- 評論 僑商今日之危機
- 統計 英屬馬來樹膠輸出統計
- 校聞
- 職業介紹



日商之理想

(續)

日本之南洋貿易，自明治維新以來，已達七十年之譜。其中之八九，皆賴其商人之手。日本商人之南洋貿易，其目的何在？其理想為何？此固非今日所能盡述。然就其目前之行動而論，則其理想不外乎：一、以日商之資本，而佔據南洋之市場。二、以日商之技術，而開發南洋之資源。三、以日商之勢力，而控制南洋之交通。此三者，即日商之理想也。...

僑商今日之危機

(余)

僑商今日之危機，在於其經濟之不振。其原因有三：一、日商之競爭。二、英商之排擠。三、本地商之傾軋。此三者，皆為僑商之危機。...

英屬馬來樹膠輸出統計



年份	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	合計
一九三〇年
一九三一年
一九三二年

職業介紹

本報為便利僑商起見，特設職業介紹一欄。凡有求職者，請將履歷寄至本報，以便轉介。...



C-28-16

△保持空氣而有餘

諸君之需用輕汽球膠輪內胎者具有兩大原因而何以必須購用「兀也」內胎者蓋有兩大問題者也凡輕汽球膠輪需要容納充足空氣時須能忍耐而不至於損壞「兀也」內胎能容納充足空氣可使行駛數千英里之遙係以最優良之紅色樹膠所製度量充足并以模形而配置之如是乃能較生足力以衛護外輪全部之維持

配用「兀也」內胎乃能保護諸君之外輪也

GOODYEAR

船之調査

◎ 核定與建設費財

政之關係

建設之用，但建築事業、工廠

者應集，何美

◎國民黨又多一敵

行駛

云、公會董事、案查本年三

會、新華書店經售

◎ 定著匪在省被

捕

縣人、去歲四月初三日、數月

十二軍在

一軍部集議書 昨、由港轉前

表封云，陳將軍

與豐裕，而地方亦能挽回利權。

一之工作、所

各情業見前報，茲將該

及各種名果

三會之修置 中山公

固定価格

◎海豐捕獲犬

海峽殖民地共圖。

、予二月二日、

以三或報

是言不

名一、奇、異

班

心謀助之

中軍征文、
黃旗、乃第

藥奇可上丹
 雖至親亦恒有
 藥奇可上丹
 丹係皮膚癢癢血氣速買皮膚水
 抹之 價銀二角半
 此水治皮膚血燥濕毒癢癢粒粒癢癢
 胎毒不論深淺一搽即見功止痛
百藥油 每瓶三角
 專治手足損爛癢癢惡水常流乾水
 生肌止癢瘡疥等見功極速倘無損
 爛則用皮膚水為好各有各勝
 有膠片送的疳痛散 七占 七角
 治牙痛有膠片包散服不苦藥重
 一分六見功快過別家式分七重的藥
黃金油 此油可治食味酸方大比之藥無有不效
 此油可治牙痛各皮膚病大發紅腫等症
 此油可治牙痛各皮膚病大發紅腫等症
 此油可治牙痛各皮膚病大發紅腫等症
調胃丹 小兒疳積 胃不和 丹藥白 牙痛等症
代理處 二馬路 廣和 丹藥白 牙痛等症
藥奇可專醫咳嗽婦科補肺吐血等症
紅花油白樹油
 紅花油白樹油

之努力

機務處陳列所，爲發刊機關。貨專號，由機務部主任劉君惟明，特于十七日下午一時在中街高麗二樓召集傳部同人會議，電經決定本報特刊由編輯人員負責，向政府立案出版，關於此事之接洽，即由編輯蒞南于前日下午往高等審廳面商，至于承印一節，決定由各印刷所，用投標法以決之，負責編輯華嚴南辦理註冊，負責人則由劉君惟明與羅君蔚南二人擔任云。茲將該報編、佔計三版，每版約八百字，除羅君擔任十頁五版，薛君本水擔任五六版外，餘由丘君文勳李君肅三分任之，二時半散會。

福州人林亞車、昨夜更四

及機器、徘徊于直隸勿蘭加樂、
被警差攔著、追兇來臨、林支吾以
對、差遂拘之、獲從林身上搜獲鐵
棒鐵鎗各一枝、布袋二、收歸一併
、由此可見被告之居心、盡欲乘機
圖竊也、

吉甯人司機某乙、日前駛其摩多

星、槍千鎗匪會側、歷時過久、
致被替差干涉、拘搜千鎗、昨午訊
問、乙自行辯護、理足詞直、法官
判予釋放云、

前年吉隆坡華人學校、在重孔學校辦理事務、所司備用命令、

大會之事宜、出席者計有十八學
校之代表、
主席爲陸運衡義學堂國元君、首將
員會宗旨宣布後、主席即報告故據
在場開義學商會聯席、議之經過、
議大會會議決將遊行處分爲三部、
而學校居其一、同時討論是否各學
校單獨進行、抑應隨一致進行、其
孔學校竟無舉提議、謂此次籌備處
說、各學校應推舉委員十一人、以
計是日選出學校十一間、即義學堂
合委員會、下列即各委員學校之名
、柏屏義學堂、立列各委員學校之
、廣東義學堂、中國學校、濟南夜
、公立華人義校、中德國際夜學、
三學校、國民學校、及培才學校、
委員會有時臨關於提燈會一切問題
之權、對於遊行之各種停車圖書展
而文等、尤其屬格注意云、

下、以供職業界之參閱、

倫敦現貨市價、每磅一角八仙二五、
△古奎 八五三、四一〇磅
△錫出 一〇八九、七八三磅
△錫鉅 一、四二九、三八六磅
合大三七、六七噸、
合四八六、五一噸、
合三八〇、九九噸、

▲其第六期已出版▲

▲聲明確非竊立機關

、各界熱心人士所贊助而成立、其

電訊宣佈事端，一切機關均被接管，政府之法律，與民衆之意旨，其相背離，非毫釐，其工作實於黨國大有裨益也，海內僑胞以道義還鄉，不明真象，咸自以本社非黨黨機關而致展者，殊不知當此府下之災患而說甚多，只在其進展從黨機關，黨國特務，黨政府所與與促成，甘

於個人、或黨政機關、均無斤斤計較之嫌。

粵人某甲、在丹戎百葛機業、因向
邑機業工作器具、爾於工時、携之
以歸、致引起守廠者之誤會、拘捕
于案、昨午由府署四堂提訊、結案
官以被告理直、判予省釋云、

國香港銀行開辦 一百元銀行票面

[illegible]

上島旗	九十九元
上島旗	七十一元五

[illegible]

英國八萬七千六百

八月期二角九占五
 九月期二角九占五
 十月期二角九占五
 十一月期二角九占五
 十二月期二角九占五

鳴鳳紅印米 三百零九

太和成青印米	三百零七
振豐紅印米	三百零一
德太豐青劍米	三百零元
萬和昌青劍米	一百八十八
萬興棧烏印米	二百六十
又廣船米	三百二十
伯昌紅印米	二百六十

和蘭公司

初十初九初八初七初六
初五初四初三初二初一
十一十十九十八十七十六十五十四十三十二十一二十

和豐公司 德示必洋行 實得力洋行 實得力洋行 裕益公司 裕益公司

十二期 順利洋行

[illegible]



保護清潔寓所
蓋睡處使人生活且至
其死因被毒有各種害
人致利之微菌一入室
中即能繁殖請用「弗
力」以制止此可怕之
事與保護諸君及小童
之健康與幸福等
用「弗力」除滅中
之微菌毒蟲其效與
蟲等無異用後數分
鐘內即可見其并可殺滅
被等之毒以絕後患
「弗力」運用極易為
衣服之保障品絕無損
壞之虞此著名「弗力」
各處均有出售

Distributed by.

Wm. Jacks & Co., Ltd., Singapore & Kuala Lumpur.

McAlister & Co., Ltd., Penang and Ipoh.

FLIT



此藥等靈驗殺蟲與噴殺蟲藥

O. K. CEMENT



嘉坡萊佛士基門牌三號伊亞沙直接洽可也此佈

唯一輸入伊亞沙直有限公司白

此土較土標由歐洲製造適合熱帶之用且多係用
於製造三台土及一切高等工程此貯藏於堅固之
木桶內連皮每箱
重四百磅淨重三
百七十五磅且近
來購用者日衆大
有求過於供之概
諸君光顧請向星

SOLE IMPORTERS: THE EAST ASIATIC CO., LTD.

(Incorporated in Denmark) SINGAPORE



此種補酒業經醫
士一萬七千位介
紹於大英國內矣

△文家宜有返老還童之功
飲用文家宜。則老當益壯。蓋此奇異之
補酒。能使富有紅血。流入血管。而使
年少力強。若體倦精力衰微及神經薄弱
諸病。飲之必能恢復健康。且能增加極
大之氣力。
文家宜能助身體排除寒熱及諸疾諸症。
婦女產後飲之。尤有特殊之利益。
飲用文家宜。當能增進諸君之生機也。

WINGARNIS

"The Wine of Life"

Local Agents:
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
Singapore, Penang, Kuala Lumpur and Ipoh.



當夜倦與思睡時

○睡醒

請飲花沙呢之歌喇汽水

每罐所含之咖啡質重如一杯

配製極濃厚之咖啡或茶一樣

此乃君之更廣更妙之飲品也

嘉坡花沙呢有限公司啟

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.



The forced landing
and a lucky find

THE UNIVERSAL DRINK
FOUND EVERYWHERE

SOLE AGENTS:
F. A. BARTHOLOMEUSZ, LTD.,
111, RAFFLES QUAY, SINGAPORE.

◎寶信醫院電
療之特色
△能醫各奇
病難症電力
一病到疾全
消一病到疾全

本醫院用電療藥水奇功
專治各病如左
痔瘡 花柳 淋病 遺精 陽痿 腎虧 氣腫 水腫 衰弱 神經 衰弱 失眠 健忘 頭痛 牙痛 喉痛 胃痛 腹痛 腰痛 背痛 手足麻痺 筋骨疼痛 婦女經閉 產後諸症 小兒驚風 疳積 蟲積 咳嗽 哮喘 痰多 氣喘 肺癆 瘰癧 癰疽 疔瘡 疥癩 濕疹 皮膚瘙癢 各種瘡毒 無名腫毒 跌打損傷 湯火灼傷 刀傷出血 止血生肌 消腫止痛 功效如神 凡有以上各症 請到本院 診治無不 藥到病除 收費低廉 貧苦者 減半 或 免費 診治 凡有 疑難雜症 請到本院 診治 必能 藥到病除 凡有 遠方 寄信 函索 藥方 亦可 寄信 函索 藥方 亦可

本院設在 嘉坡 大馬路 門牌 一百一十七號 電話 三三三三 診治時間 上午 八時 至 下午 六時 星期日 照常 診治 大休 禮拜 日 照常 診治 大休 禮拜 日 照常 診治

楊寶信披露



也此露士渠有限公司

新嘉坡

SOLE AGENT

H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED,
SINGAPORE.

此紅狗頭標為最上等之酒
其酒味清香如常飲之能延年益壽
此酒酒味清香如常飲之能延年益壽
此酒酒味清香如常飲之能延年益壽
此酒酒味清香如常飲之能延年益壽



This is the polish for you.
水擦之皿器屬銅用請

油使使皆宜
係一極著名
之擦銅水能使
器皿之色澤經
久不脫諸君試
一用用即可知
其用法簡單及
其節省時間之
大非筆墨所能
形容也
諸君可購其
罐也

BRASSO
METAL POLISH

RECKITT & SON LTD. LONDON

七州府唯一代理人峇加慶全勝
Obtainable from all Puritan and Sundry Stores.
Sole Agents in S. S. & F. M. S.
Barker & Keng Chuan
Singapore.

NOC PILLS

For your Body and Mind

A Real, Safe & Sure Help and Cure

FOR

NEURASTHENIA, ANAEMIA, DEBILITY, WEAKNESS,
OVERWORK AND IMPOTENCY.

法國最著名大醫生
滋補丸元補血壯
氣健神勇能治功無
病皆可常服此丸
能法早服能飲每服
四五丸六九小孩減
半用開水送下忌食
油膩腥冷重寒光顧
請認明商標為記庶
免有誤
各藥房均有代售
本公司啟



AGENTS:- G. H. SLOT & CO., LTD.
SINGAPORE.



以藥養子應買無誤其藥最
易消化其味甘適口實日用不可
少之食品老少適調均合飲用經
驗者名醫先生介紹為給大藥房結
購者不誤計不向食料不化腹
脹吞氣風輪不調通身不適更須
不藥身有本藥風輪安之唯
妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S
FRUIT SALT

(聖藥正美)